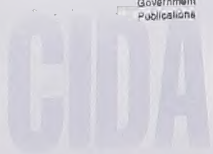
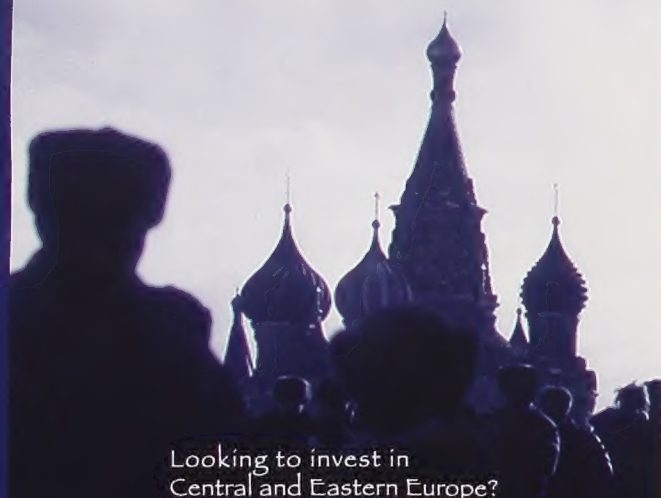


CAI
EA81
-Z068



Renaissance Eastern Europe Program



Looking to invest in
Central and Eastern Europe?

We can help!

Canada

What is the Renaissance Eastern Europe Program?

The Renaissance Eastern Europe (REE) Program of the Canadian International Development Agency (CIDA) is a cost-sharing program that:

- provides incentives to Canadian firms contemplating direct investment or responding to capital project opportunities in Central and Eastern European countries;
- helps to reduce the commercial and investment risks of doing business in Central and Eastern European countries; and
- helps Central and Eastern European countries in their transition to a market economy and reinforces trade and investment links with Canada.

Who should read this brochure?

- Canadian firms thinking of investing in Central and Eastern Europe (CEE); or
- Canadian firms contemplating participation in capital projects in Central and Eastern Europe.

Why consider investing in CEE countries?

- Central and Eastern European countries represent a global market of 410 million people.
- The overall average economic growth was 5.4% in 2000.
- Some countries are in line for European Union (EU) membership in the near future.

The Renaissance Eastern Europe Program covers the following Central and Eastern European countries:

Albania	Croatia	Latvia	Slovakia
Armenia	Czech Republic	Lithuania	Slovenia
Azerbaijan	Estonia	Macedonia*	Tajikistan
Belarus	Georgia	Moldova	Turkmenistan
Bosnia-Herzegovina	Hungary	Poland	Ukraine
Bulgaria	Kazakhstan	Romania	Uzbekistan
	Kyrgyzstan	Russia	Yugoslavia**

* Former Yugoslav Republic of Macedonia
** Federal Republic of Yugoslavia

78DV-6698



Are you eligible for funding?

Your firm may be eligible for CIDA-REE program funding if it is a Canadian firm and meets the following minimum requirements:

- it has been in business in Canada for at least three years;
- your firm's annual sales are over C\$1 million (\$500,000 for professional-services companies);
- it is financially sound with sufficient working capital and net worth to share the costs of the proposed activities and implement the downstream investment;
- your firm has sound management practices;
- it has a proven track record with the services or products to be offered; and
- it has established contacts in the host country regarding the proposed project.

Direct investment projects are eligible. Examples include:

- subsidiaries;
- joint ventures;
- franchise operations;
- licensing agreements; and
- performance-related infrastructure management contracts.

Eligible capital projects include:

- projects involving a transfer of technology and financed by commercial or multilateral sources.

Some organizations are not eligible for funding. These include:

- federal and provincial government departments;
- public educational institutions;
- not-for-profit organizations; and
- individual consultants.

CIDA-REE does not support projects related to:

- nuclear technology;
- military servicing activities;
- speculative activities such as natural resources exploration and real estate development;
- activities limited to selling or exporting such as:
 - establishing a distributorship, agent, or sales office;
 - conducting a general market identification visit or study;
 - producing a commercial product or technology demonstration; and
- making an investment that may have negative social, environmental, or economic impacts in the host country or in Canada.

Financial assistance

What is the status of your project?

1. Project identification

The Canadian firm conducts preliminary research to identify potential business investment opportunities.

2. Project definition

The Canadian firm undertakes a **viability study** to analyze all factors that influence the investment decision. The study confirms whether the investment is technically feasible and financially profitable.

3. Project implementation

The Canadian firm has secured financing and is ready to implement the new business venture.

What financial assistance is available?

- This stage is funded by the Canadian firm and/or other business development programs. No financial assistance from CIDA-REE is available. Contact the International Trade Centre at 1-800-267-8376 for more information about other government aid programs.

- At this stage, Renaissance Eastern Europe program support is available only for direct investment projects.
- Support is 50% of eligible expenses (see below).
- Firms must have completed the project identification stage.
- The maximum available financial support is \$100,000.

- At this stage, Renaissance Eastern Europe program support is available for training.
- Support is 50% of eligible expenses.
- Maximum available financial support is \$250,000.

What are eligible expenses?

Eligible expenses include:

- return economy airfares between Canada and Central and Eastern Europe, as well as other related travel expenses;
- salaries for Canadian personnel;
- professional fees for Canadian and local consultants; and
- miscellaneous costs.

Note 1: Eligible expenses are defined in the CIDA-REE Program Guidelines.

Note 2: Expenses incurred before the signing of an agreement between the CIDA-REE program and the Canadian firm are not eligible for reimbursement.

How do you apply?

First, consult a CIDA-REE Program Officer.

The Canadian firm should prepare its project proposal and supporting documentation and submit them to the CIDA-REE program in hard copy and electronic format. Program Application Guidelines are available on the CIDA-REE Web site at www.acdi-cida.gc.ca/REE.

What is the evaluation process?

Applications are reviewed by a CIDA-REE Program Officer and an interdepartmental committee. However, compliance with all eligibility criteria does not guarantee financial support. The applications are reviewed according to eligibility criteria, quality of the proposed project, and the likelihood of project implementation. The evaluation process takes about six to eight weeks following receipt of the required documents. Applicants are notified when the evaluation is complete and a decision is made.

Following approval of an application, the CIDA-REE program prepares a contribution agreement specifying the terms and conditions of its financial assistance, terms of payment, and reporting requirements.

Need more information?

For more details on the REE program, contact:

Renaissance Eastern Europe Program
Canadian International Development Agency
Central and Eastern Europe Branch
200 Promenade du Portage, 11th floor
Hull, Quebec K1A 0G4
Tel: (819) 997-5456 or 1-800-230-6349
Fax: (819) 994-1208
E-mail: info@acdi-cida.gc.ca
Internet: www.acdi-cida.gc.ca/REE

For information on investing in Asia, the Americas, or Africa and the Middle East (including Turkey), contact CIDA's Industrial Cooperation Program (CIDA-INC) at 1-800-230-6349, or consult the Web site at www.acdi-cida.gc.ca/inc.

Printed in Canada
November 2001

Renaissance Eastern Europe Program

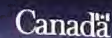


Le Programme Renaissance Europe de l'Est



Vous avez l'intention d'investir en Europe centrale et de l'Est ?

Nous pouvons vous aider !



Qu'est-ce que le Programme Renaissance Europe de l'Est ?

Le Programme Renaissance Europe de l'Est (REE) de l'Agence canadienne de développement international (ACDI) est un programme à coûts partagés qui :

- fournit des mesures incitatives aux entreprises canadiennes qui ont l'intention d'investir directement dans des pays de l'Europe centrale et de l'Est ou de répondre à des occasions de projets d'infrastructure intégrés dans ces pays;
- aide à réduire les risques commerciaux liés aux investissements d'affaires dans les pays de l'Europe centrale et de l'Est;
- aide les pays de l'Europe centrale et de l'Est à faire la transition vers une économie de marché et renforce les liens en matière de commerce et d'investissement avec le Canada.

À qui est destiné ce dépliant ?

- Aux entreprises canadiennes qui ont l'intention d'investir en Europe centrale et de l'Est (ECE),
ou
- aux entreprises canadiennes qui comptent participer à des projets d'infrastructure intégrés en Europe centrale et de l'Est.

Pourquoi investir dans les pays de l'ECE ?

- Les pays de l'Europe centrale et de l'Est représentent un marché mondial de 410 millions de personnes;
- la croissance économique moyenne sur l'ensemble des pays atteignait 5,4 % en 2000;
- certains pays se préparent à adhérer à l'Union européenne (UE) dans un proche avenir.

Le Programme Renaissance Europe de l'Est comprend les pays suivants de l'Europe centrale et de l'Est :

Albanie	Croatie	Lettonie	Russie
Arménie	République tchèque	Lituanie	Slovaquie
Azerbaïdjan	Estonie	Macédoine*	Slovénie
Bélarus	Géorgie	Moldavie	Tadjikistan
Bosnie-Herzégovine	Hongrie	Ouzbékistan	Turkménistan
Bulgarie	Kazakhstan	Pologne	Ukraine
	Kirghizistan	Roumanie	Yougoslavie**

* Ex-République yougoslave de Macédoine

** République fédérale de Yougoslavie

Êtes-vous admissible au financement du Programme REE ?

Les entreprises canadiennes admissibles doivent satisfaire les critères suivants :

- avoir été en affaires au Canada depuis au moins trois ans;
- avoir réalisé un chiffre d'affaires de plus de 1 million de dollars canadiens (500 000 \$ pour les firmes de services professionnels);
- avoir une bonne situation financière, un fonds de roulement adéquat et une valeur nette suffisante pour partager les coûts des activités proposées et assumer sa part du financement requis pour la mise en œuvre du projet;
- avoir de bonnes pratiques de gestion;
- jouir d'une expérience reconnue dans la prestation des services ou la fabrication des produits proposés;
- avoir déjà établi des contacts dans le pays hôte au sujet du projet proposé.

Les projets d'investissement direct sont admissibles. À titre d'exemple :

- les filiales;
- les coentreprises;
- les opérations de franchise;
- les accords de licence;
- les contrats de gestion d'infrastructure liés au rendement.

Les projets d'infrastructure intégrés admissibles comprennent :

- des projets comprenant un transfert de technologie et financés par des sources commerciales ou multilatérales.

Certains organismes ou certaines personnes ne sont pas admissibles :

- les ministères fédéraux et provinciaux;
- les établissements d'enseignement public;
- les organismes sans but lucratif;
- les consultants à titre individuel.

Le Programme REE de l'ACDI n'accorde aucune aide aux projets qui seraient liés :

- à la technologie nucléaire;
- aux activités militaires;
- aux activités spéculatives comme l'exploration des ressources naturelles et la promotion immobilière;
- aux activités se limitant à la vente ou à l'exportation comme :
 - l'établissement d'une franchise, d'une agence ou d'un bureau de ventes;
 - les visites ou études générales d'identification de marchés;
 - les démonstrations de technologies ou de produits commerciaux;
- à un projet qui pourrait entraîner des répercussions sociales, environnementales ou économiques négatives pour le pays hôte ou pour le Canada.

Aide financière

Où en est votre projet ?

1. Identification du projet

L'entreprise canadienne mène une recherche préalable pour cerner des possibilités d'investissement commercial.

2. Définition du projet

L'entreprise canadienne fait une **étude de viabilité** afin d'analyser tous les facteurs qui influenceraient la décision d'investir. L'étude confirmera si l'investissement est techniquement réalisable et financièrement profitable.

3. Mise en œuvre du projet

L'entreprise canadienne a obtenu du financement et est prête à mettre en œuvre le nouveau projet.

Quelle aide financière pourriez-vous obtenir ?

- Cette étape est financée par l'entreprise canadienne et/ou tout autre programme de développement d'entreprise. Aucune aide financière n'est accordée par le Programme REE de l'ACDI. Communiquez avec le Centre du commerce international pour en savoir plus sur les autres programmes d'aide du gouvernement au 1 800 267-8376.

- À cette étape, le Programme Renaissance Europe de l'Est appuie seulement des projets d'investissement direct.
- Une aide est accordée pour 50 % des frais admissibles (voir ci-dessous).
- Les entreprises doivent avoir complété le stade d'identification du projet.
- L'aide financière maximale est fixée à 100 000 \$.

- À cette étape, le Programme Renaissance de l'Europe de l'Est appuie les séances de formation.
- Une aide est accordée pour 50 % des frais admissibles.
- L'aide financière maximale est fixée à 250 000 \$.

Quels sont les frais admissibles ?

Les frais admissibles comprennent :

- les billets d'avion en classe économique entre le Canada et l'Europe centrale et de l'Est et autres dépenses de voyage connexes;
- les salaires du personnel canadien;
- les honoraires professionnels des consultants canadiens et de ceux recrutés sur place;
- les coûts divers.

Note 1 : Les frais admissibles sont définis dans les lignes directrices du Programme REE de l'ACDI.

Note 2 : Les frais engagés avant la signature d'une entente entre le Programme REE de l'ACDI et l'entreprise canadienne ne seront pas remboursés.

Comment présenter votre demande ?

Consultez tout d'abord un agent du Programme REE de l'ACDI avant de présenter votre demande.

Toute entreprise canadienne intéressée devrait préparer sa proposition de projet et la documentation à l'appui et soumettre le dossier au Programme REE de l'ACDI en formats électronique et papier. Les lignes directrices concernant la préparation d'une demande sont affichées sur le site Web du Programme REE de l'ACDI à l'adresse : www.acdi-cida.gc.ca/Programme-REE.

Quel est le processus d'évaluation ?

Les demandes sont examinées par un agent du Programme REE de l'ACDI et par un comité interministériel. Toutefois, le fait de satisfaire à tous les critères d'admissibilité ne garantit pas l'octroi d'une aide financière. La considération de la demande est faite d'après les critères d'admissibilité, la qualité du projet proposé et la possibilité de mise en œuvre du projet. L'évaluation du dossier requiert six à huit semaines environ dès la réception des documents requis. Les auteurs des demandes sont avisés lorsque l'évaluation est terminée et la décision prise.

À la suite de l'approbation d'une demande, le Programme REE de l'ACDI prépare un accord de contribution qui précise les modalités de l'aide financière et de paiement ainsi que les exigences en matière de rapports.

Vous avez besoin de plus de renseignements ?

Pour en savoir plus, veuillez communiquer avec le :

Programme Renaissance Europe de l'Est
Agence canadienne de développement international
Direction générale de l'Europe centrale et de l'Est
200, promenade du Portage, 11^e étage
Hull (Québec) K1A 0G4
Tél. : (819) 997-5456 ou (800) 230-6349
Téléc. : (819) 994-1208
Courriel : info@acdi-cida.gc.ca
Site Web : www.acdi-cida.gc.ca/Programme-REE

Pour plus d'information sur les possibilités d'investir en Asie, dans les Amériques, en Afrique et au Moyen-Orient (y compris la Turquie), adressez-vous au Programme de coopération industrielle de l'ACDI (ACDI-PCI) au 1 800 230-6349, ou consultez son site Web à l'adresse : www.acdi-cida.gc.ca/pci.

Imprimé au Canada
Novembre 2001